



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 23. november 2009 (03.12)
(OR. en)**

16457/09

COPEN 234

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Claire Fielder, JSK nõunik, Ühendkuningriigi alaline esindus Euroopa Liidu juures
Saaja:	Ivan Bizjak, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadi peadirektoraadi H (JSK) peadirektor
Kättesaamise kuupäev:	16. oktoober, 2009
Teema:	Nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsus 2005/214/JSK rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta - Teavituskiri

Delegatsioonidele esitatakse lisas Ühendkuningriigi teavituskiri.

Ivan Bizjak
Peadirektor
Peadirektoraat H (JSK)
Nõukogu peasekretariaat
rue de la Loi 175
B - 1048 Brüssel

Brüssel, 12. oktoober 2009

Austatud Ivan Bizjak

Ühendkuningriigi avaldus Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ja Euroopa Komisjonile, mis käsitleb nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsuse 2005/214/JSK (rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta) rakendamist

Ühendkuningriik teatab, viidates nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsuse 2005/214/JSK (rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta) artikli 2 lõikele 1 ja artikli 16 lõikele 1, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ja Euroopa Komisjonile, et ta rakendab eespool nimetatud raamotsuse 12. oktoobriks 2009.

Pädevate asutuste kindlaksmääramine:

Kui Ühendkuningriik on otsuse teinud riik ja täidesaatev riik, on pädevad asutused järgmised kriminaalkohtud:

- Magistrates' court (Inglismaa ja Wales)
- Sheriffs court või JP Court (Šotimaa)
- Crown Court, magistrates' court või mis tahes apellatsioonikohus (Põhja-Iirimaa)

Keskasutuste kindlaksmääramine:

Ühendkuningriik on määranud keskasutused, mis vastutavad otsuste edastamise ja vastuvõtmise eest vastavalt artikli 4 lõikele 7. Tunnistus, millega taotletakse raamotsuse alusel täitmist, ja otsus (või selle kinnitatud koopia), millega nõutakse rahalise karistuse maksmist, tuleb saata järgmistel aadressidel, vastavalt sellele, kas süüdimõistetud isik on kodanik või on tal vara või sissetulek järgmistes Ühendkuningriigi jurisdiktsioonides:

Inglismaa ja Wales:

Mutual Recognition of Financial Penalties Central Authority
London Central Accounts Office
Her Majesty's Courts Service
65 Romney Street
LONDON
SW1P 3RD

Tel: +44 020 805 1890

E-post: GL-mrfp.cao@hmcourts-service.gsi.gov.uk

Faks: 020 7805 1892

Šotimaa:

The Sheriff Clerk
Sheriff Court House
27 Chambers Street
EDINBURGH
EH1 1LB

Tel: +44 0131-2252525

Faks: 0131-2254422

E-post: Edinburgh@scotcourts.gov.uk

Põhja-Iirimaa:

Business Development Group
Northern Ireland Court Service
Laganside House
23 - 27 Oxford Street
BELFAST
BT1 3LA

Telefon: 028 90328594

E-post: businessdevelopmentgroup@courtsni.gov.uk

Rakendamine:

Seoses raamotsuse artikli 20 lõikega 5, mille kohaselt liikmesriigid edastavad nõukogule ja komisjonile nende sätete teksti, millega võetakse siseriiklikkusse õigusesse üle käesolevast raamotsusest tulenevad kohustused, lisan ma oma kirjale koopia 2008. aasta kriminaalõiguse ja rändeseadusest (*Criminal Justice and Immigration Act 2008*), millega raamotsus jõustatakse õiguslikult Inglismaal, Walesis ja Põhja-Iirimaal (paragrahvid 80–92 ja 18. ja 19. lisa).

Seoses Šotimaaga lisan kirjale koopia Euroopa Liidus kriminaalmenetluse raames määratud rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise seaduse eelnõu (*Mutual Recognition of Criminal Financial Penalties in the European Union (Scotland) Order 2009*). Dokument kiidetakse lõplikult heaks Šoti parlamendis. Korraldus tehti õigusakti „*Criminal Proceedings etc. (Reform) (Scotland) Act 2007*” paragrahvidega 56 ja 82 antud volituste alusel.

Keeled:

Seoses raamotsuse artikli 16 lõikega 1 aktsepteerib Ühendkuningriik ainult inglise keeles koostatud tunnistusi.

Hüvitised:

Seoses raamotsuse artikli 1 punkti b alapunktiga iii tuleb hüvitised maksta otse hüvitise saajatele Ühendkuningriigis Suurbritannia naelsterlingites.

Samas küsimuses kiri saadetakse ka Euroopa Komisjonile.

Lugupidamisega

Claire Fielder

Justiits- ja siseasjade esimene sekretär

Ühendkuningriigi alaline esindus Euroopa Liidu juures